

5D vocabulary

Manuál pro uživatele programu

28.3.2021

Úvod

Program 5Dvocabulary, zkráceně 5Dvoc, je program pro výuku slovíček, frází nebo celých vět. Součástí instalace je i anglicko-český slovníček *2000 most common words in english*.

Program 5Dvoc je určen pro Windows 10 (64 bitů). Připravuje se mobilní verze pro Android...

Proč 5D vocabulary?

- Zdarma
- Efektivní výuka 3 různými metodami
- Doplnění dalšími slovníčky
- Zohlednění křivky zapomínání
- Pokrok vyjádřený indexem znalosti
- Možnost vytvoření vlastních slovníčků z Excelu
- Podpora zvukového přehrání slovíček 3 způsoby
- Opakování slovíček v optimálních časových intervalech
- Vytváření statistik
- Přizpůsobení obsahu slovníčků (přidání, mazání nebo editace slovíček)
- Používání modrého režimu pro nová slovíčka a bílého režimu pro jejich opakování
- Upozorňování na nutnost každodenního učení

Obsah

5D vocabulary	1
Úvod	1
Proč 5D vocabulary?	1
Přizpůsobení pro osoby se zdravotním postižením	3
Základní informace	4
Termíny	4
Ozvučení	6
Statistika	7
Ostatní funkce	9
Klávesové zkratky	9
5D vocabulary pro USB flash disk	9
Lokalizace programu	9
Obrazovky programu neboli panely	10
Nainstalované slovníčky	10
Seznam lekcí	12
Učení slovíček	13
Nastavení způsobu učení	16
Editace a přidání slovíček	17
Odstranění slovíček	18
Přidání slovníčku	19
Nový slovníček – nastavení	21
Hlas není nainstalován	22
Často kladené otázky (FAQ)	23

Přizpůsobení pro osoby se zdravotním postižením

- Zrakové postižení
Lze nastavit barvu a velikost textů.
- Pohybové omezení
Pro nejčastěji používaná tlačítka Pokračovat, resp. Znáť a Neznám



program umožňuje emulovat poklepání:

- pomocí klávesnice
Pro každé z uvedených tlačítek lze nastavit klávesové zkratky.
Defaultně jde o klávesy C pro Pokračovat, resp. Y pro Znáť a N pro Neznám.
- pomocí levého a pravého tlačítka myši
Bez nutnosti pohybovat myší lze stisknout levé tlačítko myši pro tlačítko Pokračovat, resp. Znáť nebo pravé tlačítko myši pro tlačítko Pokračovat, resp. Neznám.
Zapnutí, resp. vypnutí této funkce programu provedete současným stiskem kláves CTRL+S v panelu Učení slovíček.

Základní informace

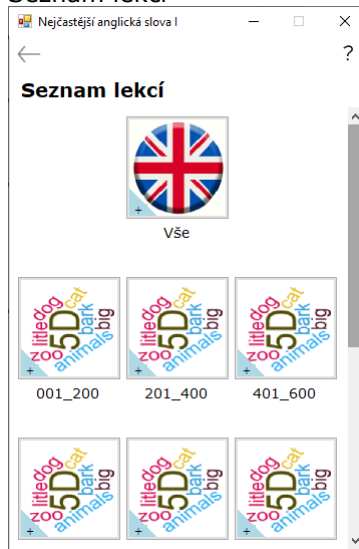
Termíny

- Jazyk
 - Mateřský jazyk
Jazyk, kterým hovoříte (např. český jazyk)
 - Cílový jazyk
Jazyk, který se učíte (např. anglický jazyk)
- Panel
Obrazovka programu s daným tématem je označována jako panel.
Ukázka nejčastějších panelů:

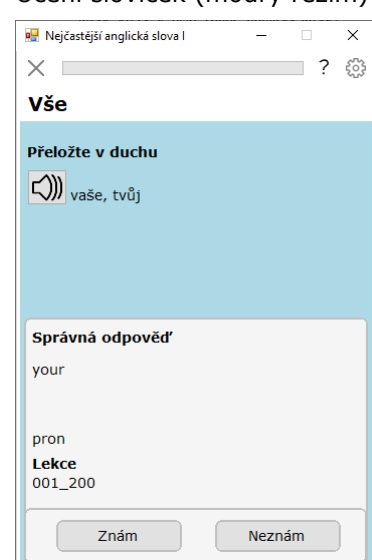
Hlavní panel programu



Seznam lekcí

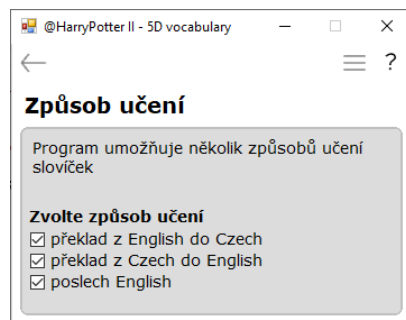


Učení slovíček (modrý režim)



- Způsob učení
 - Překlad slovíček z Cílového jazyka do Mateřského
 - Překlad slovíček z Mateřského jazyka do Cílového
 - Poslech slovíček v Cílovém jazyce

Ukázka panelu Nastavení způsobu učení



- Časový plán

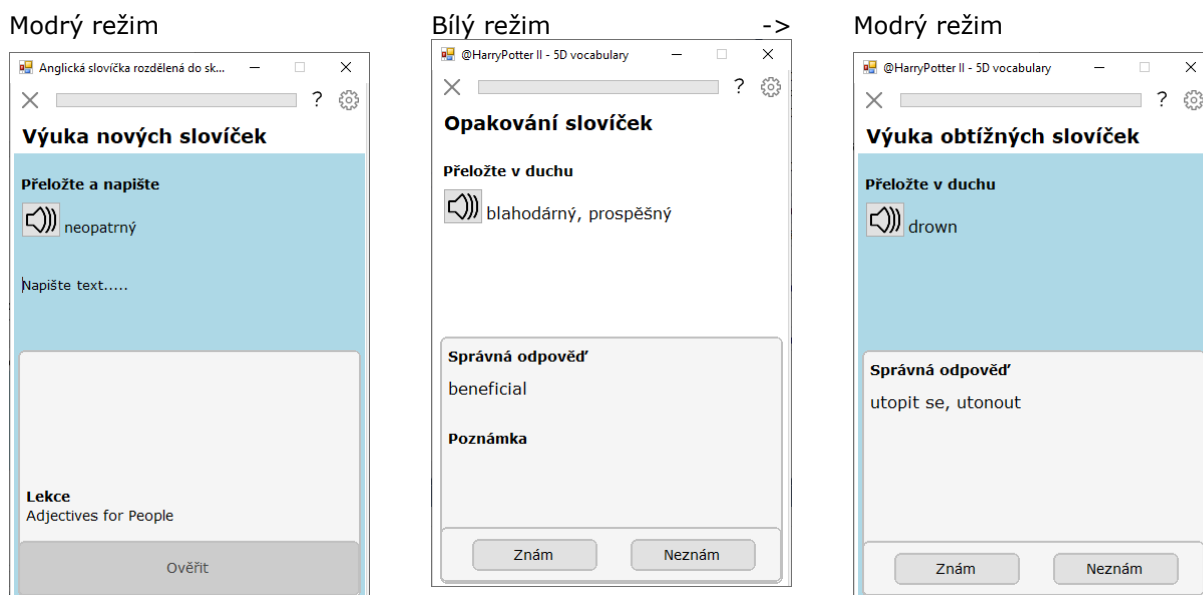
Počet slovíček pro opakování se denně mění v závislosti na křivce zapomínání (více na https://cs.wikipedia.org/wiki/K%C5%99ivka_zapom%C3%ADn%C3%A1n%C3%AD).

- Režim učení

Program používá 2 učební režimy:

- Bílý režim pro opakování slovíček podle časového plánu.
Slovíčka jste při posledním učení znali a nyní jsou vám předložena k opakování.
Pro každé slovíčko jste jen jednou dotázáni, zdali jej znáte nebo ne.
- Modrý režim pro výuku
 - nových slovíček,
 - obtížných slovíček, tj. slovíček, která jste se sice učili*, ale vůbec vám nejdu 😞.V modrém režimu jste na znalost slovíčka dotazováni tak dlouho, až se ho naučíte (nebo alespoň budete tvrdit, že ho znáte 😊)

Typické schéma učení slovíček s programem 5Dvoc:



- Naučená slovíčka

Algoritmus programu sleduje vaše odpovědi při opakování slovíček. Jsou-li vaše odpovědi ve všech Způsobech učení slovíček opakovaně správné, respektive tvrdíte, že slovíčko znáte, je slovíčko z opakování vyřazeno.

- Hlas

Hlas je funkce Windows, která převádí text na řeč. 5Dvoc používá Hlas při poslechu slovíček.

Ozvučení

Program 5Dvoc podporuje ozvučení Slovíček několika způsoby...

Hlasy ve Windows

Seznam jazyků s Hlasy, které Windows podporuje, a popis instalace Hlasů je popsána na stránce <https://support.microsoft.com/help/22805/windows-10-supported-narrator-languages-voices>

Pro zobrazení seznamu nainstalovaných jazyků s hlasy se podívejte do menu v hlavním panelu programu 5D vocabulary a zvolte položkou *O programu*.

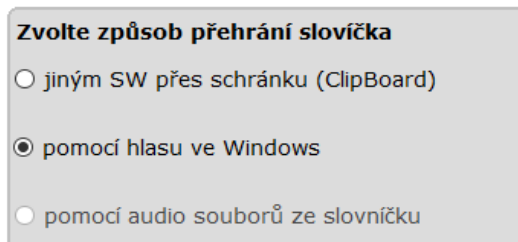
Přehrání Slovíčka jiným software (Clipboard)

Pro přehrání slovíčka se použije jiný slovníkový software nainstalovaný na vašem PC, který umí přebírat text přes schránku (např. Lingea Lexikon).

Přehrání Audio souborů

Pro přehrání Slovíčka se mohou používat zvukové soubory WAV a MP3, které mohou být dodány spolu se slovníčkem nebo jsou stahovány z internetu z adres, které jsou uvedeny ve Slovníčku.

Jestli jsou, nebo nejsou ve slovníčku používány audio soubory poznáte podle toho, je-li v panelu Způsob učení aktivní příslušná nabídka:



Zvolte způsob přehrání slovíčka

- jiným SW přes schránku (Clipboard)
- pomocí hlasu ve Windows
- pomocí audio souborů ze slovníčku

Poznámka:

Audio soubory, které program 5Dvoc stahuje z internetu, jsou ukládány do složky C:\Users\{User}\AppData\Local\Temp\5Dvocabulary, odkud je program dále používá.

Statistika

Počet slovíček pro aktuální den

Na hlavním panelu programu nebo v seznamu kapitol jsou u každé ikony zastupující slovníček nebo kapitolu uvedeny číselné údaje o počtu slovíček k učení pro aktuální den.

V modrém růžku je uveden počet slovíček pro výuku. V bílém růžku je uveden počet slovíček pro opakování. Je-li počet slovíček větší než 99, resp. 999 uvidíte znak +.



Informace o slovníčku nebo kapitole

Pokud posunete kurzor nad vybranou ikonu, zobrazí se vám další informace

Informace o slovníčku:

@HarryPotter II.csv
Výuka jazyka English prostřednictvím jazyka Czech
Celkový počet slovíček: 868
Naučených slovíček: 429
Celková znalost slovíček: 70%

Aktuálně pro učení: 169
- modrý režim: 59
- bílý režim: 117

Informace o kapitole:

Kapitola 4

Celkový počet slovíček: 130
Celková znalost slovíček: 69%

Aktuálně pro učení: 70
- bílý režim (opakování): 70

Zhodnocení učení

Další statistické informace se zobrazují v panelu Závěr a zhodnocení:

@HarryPotter II - 5D vocabulary

←

Závěr a zhodnocení

Učili jste se 17 slovíček

Vaše úspěšnost byla 12%

Dnes se můžete učit ještě 143 slovíček

Vaše celková znalost slovíček je 70%

Výuka 9 slovíček, která jste neznali

Fas est et ab hoste doceri
I od nepřítele je třeba se učit

Ostatní funkce

Klávesové zkratky

Po současném stisknutí klávesy CTRL a určitého písmene se provedou skryté funkce programu:

- CTRL+M
Zálohování slovníčků
Všechny nainstalované Slovníčky jsou uloženy do ZIP souboru.
- CTRL+R
Obnova slovníčků
Načtení slovníčků ze ZIP souboru (viz CTRL+M).
- CTRL+Q
Instalace programu se slovníčky na USB flash disk.

Popis dalších skrytých funkcí najdete v popisu panelu [Učení slovíček](#)

5D vocabulary pro USB flash disk

Chcete-li program používat na flešce postupujte takto:

1. Proveďte „klasickou“ instalaci programu do složky „C:\Program files...“
2. Spusťte program 5D vocabulary.
3. Stiskněte kombinaci kláves CTRL+Q a postupujte podle instrukcí...
4. Program i se slovníčky bude zkopírován na flešku.

Lokalizace programu

V současné době existují tyto lokalizace programu 5Dvoc:

- anglická,
- ruská,
- česká.

Nastavení lokalizace najdete v menu na hlavním panelu programu.

Potřebujete-li, můžete si vytvořit další lokalizace programu. Podrobnosti najdete na

<http://5dvocabulary.com/DOCs/Translation>

Obrazovky programu neboli panely

Nainstalované slovníčky

Součástí instalace programu 5Dvoc je i anglicko-český slovníček *2000 most common words in english*:



Počet slovíček pro aktuální den



Na hlavním panelu programu nebo v seznamu kapitol jsou u každé ikony zastupující slovníček nebo kapitolu uvedeny číselné údaje o počtu slovíček k učení pro aktuální den.

V modrém růžku je uveden počet slovíček pro výuku. V bílém růžku je uveden počet slovíček pro opakování. Je-li počet slovíček větší než 99, resp. 999 uvidíte znak +.

Přidání Slovníčku

Do programu můžete přidat další slovníčky, anebo si můžete vytvořit vlastní slovníček.

Podrobněji viz: [Panel přidání slovníčků](#)

Menu

V menu panelu Nainstalované slovníčky si můžete zvolit:

- Lokalizaci programu
Program s vámi může komunikovat anglicky, rusky nebo česky
- Nastavení písma, jakým jsou zobrazeny texty v programu
- Výchozí nastavení
Volba této nabídky nastaví všechny uživatelem volitelná nastavení na výchozí (defaultní).

Seznam lekcí

Slovníčky s větším počtem slovíček jsou obvykle rozděleny do lekcí:



Aktivní jsou pouze ty lekce, ve kterých je pro daný den dostatečný počet slovíček k učení.

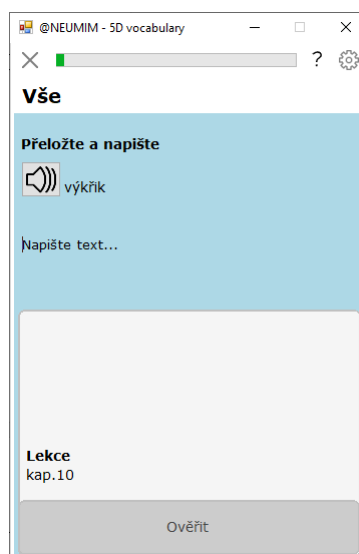
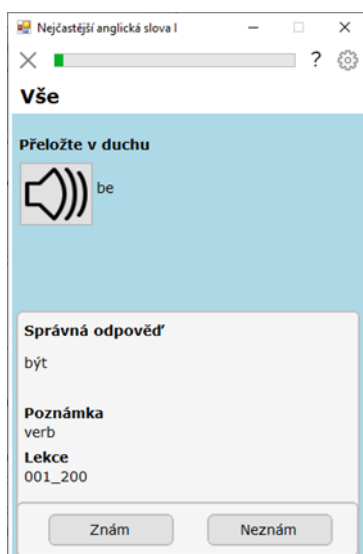
Učení slovíček

Slovíčko se nepřehrává!

1. Změňte nastavení v panelu [Nastavení způsobu učení](#)
2. Přečtěte si kapitoly [Ozvučení](#) a [Hlas není nainstalován](#)

S panelem Učení slovíček se při práci s programem 5Dvoc budete setkávat nejčastěji.

Nabízená slovíčka budete překládat formou myšlené nebo psané odpovědi:



Pro nejčastěji používaná tlačítka Pokračovat, resp. Znám a Neznám



umožňuje program emulovat poklepání myši pomocí klávesnice. Pro každé z uvedených tlačítek lze nastavit klávesové zkratky. Defaultně jde o klávesy:

- C pro tlačítko Pokračovat k odpovědi
- Y pro tlačítko Znám
- N pro tlačítko Neznám

Klávesové zkratky pro panel Učení slovíček

- CTRL+E
Editace aktuálního slovíčka

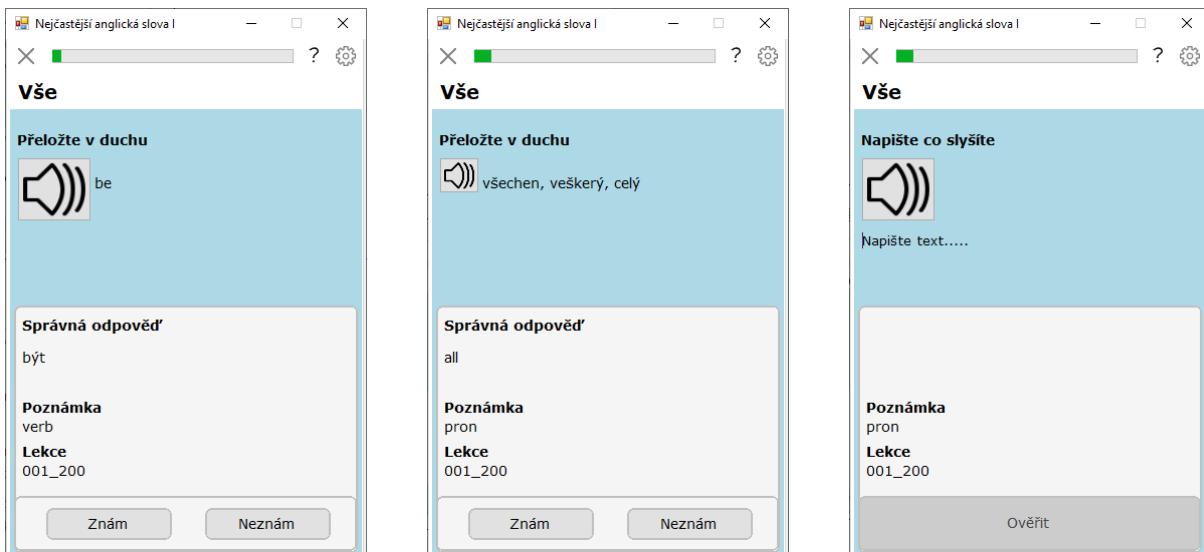
- CTRL+D
Odstranění aktuálního slovíčka.
Místo CTRL+D lze také použít klávesu Delete.
Po odstranění slovíčka zůstává ve Slovníčku, ale není již nabízeno.
- CTRL+H
Odstranění aktuálního slovíčka z Poslechu slovíček.
V závislosti na Nastavení způsobu učení se může stát, že neexistuje zvuková podoba slovíčka, a proto je nežádoucí, aby program slovíčko dále nabízel pro poslech.
- Mezerník
Přehrání aktuálního slovíčka.
- CTRL+S
Přepínač, kterým se zapíná nebo vypíná emulace/simulace poklepání na tlačítka v panelu Učení slovíček pomocí levého a pravého tlačítka myši.



Bez nutnosti pohybovat myší lze stisknout levé tlačítko myši pro tlačítko Pokračovat, resp. Znám nebo pravé tlačítko myši pro tlačítko Pokračovat, resp. Neznám.
Defaultně je tato funkce vypnuta.

Poznámka: Program potvrdí provedení akce odpovídající klávesové zkratce pípnutím.

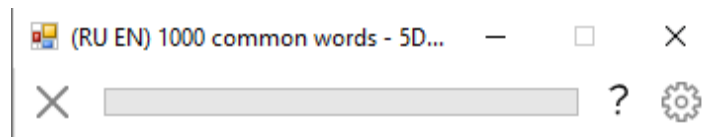
Ukázka panelů s různými Způsoby učení:



Pro každé tlačítko existuje klávesová zkratka:

- C pro tlačítko Pokračovat k odpovědi
- Y pro tlačítko Znám
- N pro tlačítko Neznám

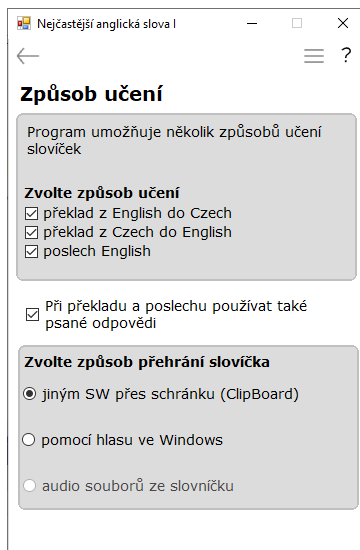
Pro vlastní nastavení klávesových zkratk poklepejte na ozubené kolo



a na dalším panelu otevřete menu...

Nastavení způsobu učení

Ukázka panelu Nastavení způsobu učení pro anglicko-český slovníček:



Způsoby přehrání slovíčka jsou popsány v odstavci [Ozvučení](#).

Poznámka

Pokud v menu panelu Nastavení způsobu učení



nastavíte *0 sekund na správnou odpověď*, zobrazí se správná odpověď až po stisku klávesy *Pokračovat k odpovědi*.

Editace a přidání slovíček

Po stisku kombinace kláves CTRL+E, resp. CTRL+A můžete slovíčko editovat nebo přidat slovíčko nové:

The screenshot shows a web form for editing a word. It has a title bar with the text 'Nejčastější anglická slova I' and standard window controls. The form is titled 'Editace slovíčka' and contains the following fields: 'English' with the value 'pass', 'Czech' with the value 'minout, projít, přejít', 'Poznámka' with the value 'verb', and 'Lekce' with a dropdown menu showing '1401_1600'. A button at the bottom is labeled 'Použít/zapsat změny'.

The screenshot shows a web form for adding a new word. It has a title bar with the text 'Nejčastější anglická slova I' and standard window controls. The form is titled 'Přidání slovíčka' and contains the following fields: 'English' with the value 'Cat', 'Czech' with the value 'Kočka', and 'Lekce' with a dropdown menu showing '1401_1600'. The 'Poznámka' field is empty. Below the form, there is a note: 'Přidané slovíčko se dostane do výuky při dalším otevření lekce, resp. slovníčku'. A button at the bottom is labeled 'Použít/zapsat změny'.

Odstranění slovíček

Některá slovíčka možná již znáte nebo vám připadá zbytečné se je učit. Vymažte je.

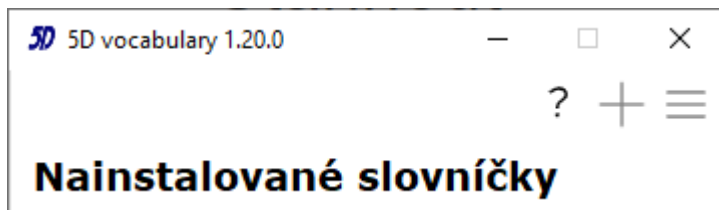
Pokud stisknete kombinaci kláves CTRL+D slovíčko bude vymazáno.

Přidání slovníčku

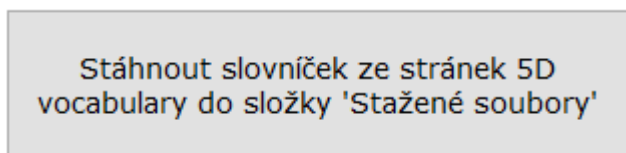
Ke slovníčkům, které se nainstalují během instalace, můžete přidat další slovníčky.

Postup instalace slovníčků ze stránek 5Dvocabulary.com

1. Spustíte program 5D vocabulary a poklepejte na tlačítko +

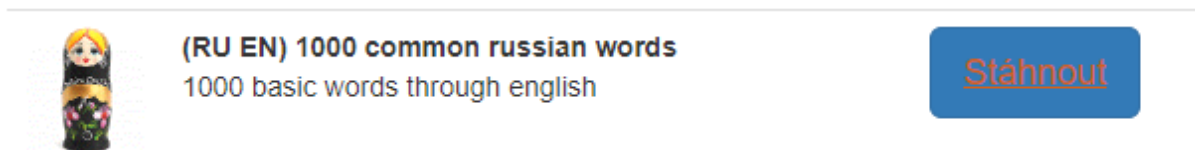


2. Poklepejte na tlačítko:



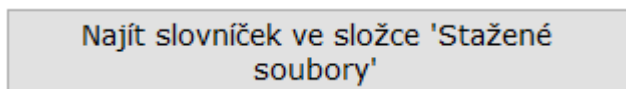
Budou otevřeny stránky www.5Dvocabulary.com/download

3. U vybraného slovníčku poklepejte na tlačítko Stáhnout:



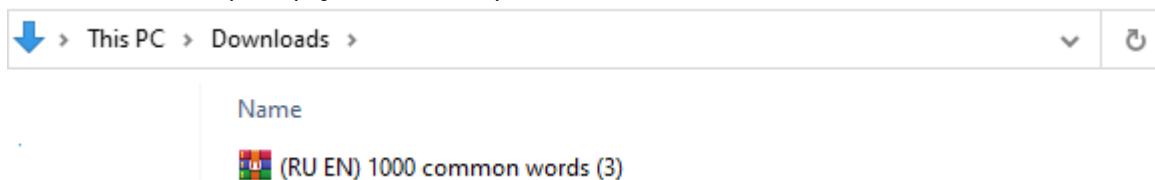
Slovníček, tj. soubor s příponou csv, 5dcsv, zip nebo 5dzip bude uložen do složky Stažené soubory/Downloads.

4. Poklepejte na tlačítko:



Bude otevřena složka Stažené soubory/Downloads

5. V otevřené složce poklepejte na stáhnutý soubor:



6. A je to:

Nainstalované slovníčky



(EN_CS) 2000
most common
words in ...

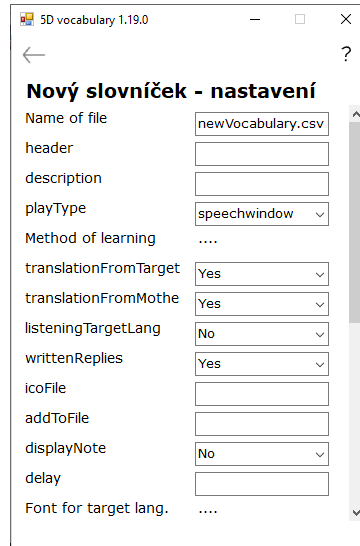


(RU EN) 1000
common words



Nový slovníček – nastavení

Pro vytvoření nového slovníčku stačí zvolit jeho vhodné pojmenování (Name of file). Ostatní parametry slovníčku můžete ponechat jak jsou anebo je změnit později



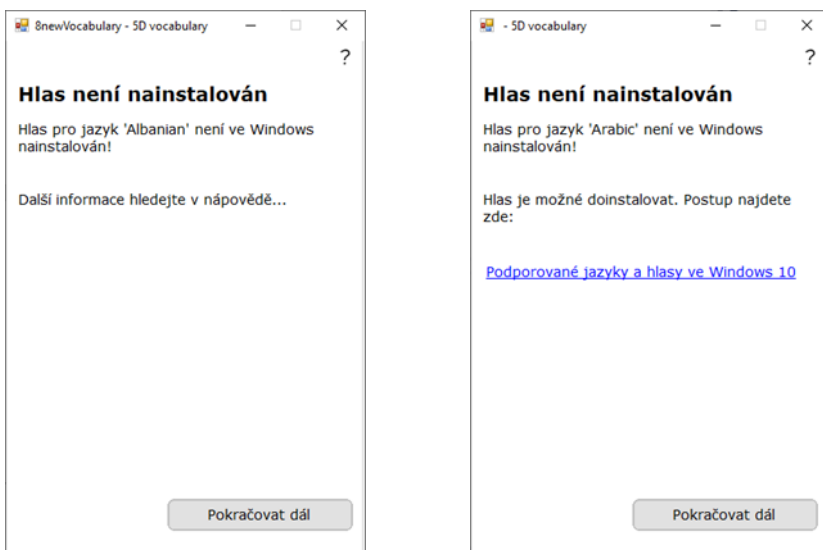
Nový slovníček - nastavení	
Name of file	<input type="text" value="newVocabulary.csv"/>
header	<input type="text"/>
description	<input type="text"/>
playType	<input type="text" value="speechwindow"/>
Method of learning
translationFromTarget	<input type="text" value="Yes"/>
translationFromMothe	<input type="text" value="Yes"/>
listeningTargetLang	<input type="text" value="No"/>
writtenReplies	<input type="text" value="Yes"/>
icoFile	<input type="text"/>
addToFile	<input type="text"/>
displayNote	<input type="text" value="No"/>
delay	<input type="text"/>
Font for target lang.

Podrobný popis vytvoření nového slovníčku naleznete na stránce <http://www.5dvocabulary.com/DOCs/>

Hlas není nainstalován

Tento panel se zobrazí v případě, že pro zvolený Cílový jazyk není ve Windows nainstalovaný odpovídající hlas.

Podle toho, zda Microsoft uvedený jazyk podporuje nebo ne, se zobrazí jedna z uvedených variant panelu:

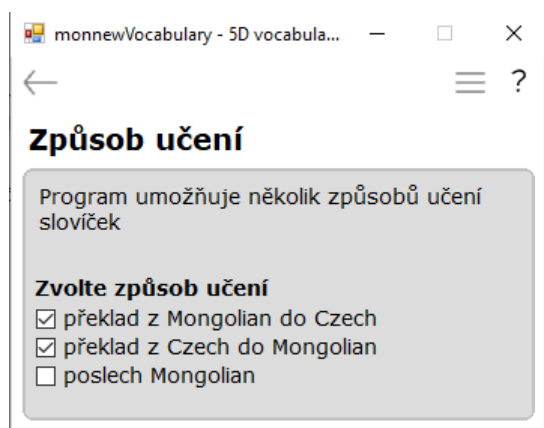


Hlasy lze také získat ze stránek jiných výrobců.

Existuje také velká skupina jazyků, pro které žádný hlas neexistuje 😞

Pokud se vám hlas nepodaří nainstalovat, odškrtněte na panelu Způsob učení volbu *Poslech cílového jazyka* a pokračujte v učení bez poslechu.

Ukázka nastavení panelu pro mongolsko-český slovníček:



Karta seznamy slovíček

Ukázka seznamu slovíček

Na této kartě je zobrazen vzorek slovíček ze slovníčku v pořadí, v jakém jsou zapsána ve slovníčku.

Problematická slovíčka

Na této kartě se zobrazují slovíčka, která Vám činí problémy. Zvažte, zdali jsou pro vás zobrazená slovíčka důležitá a pokud ne, vymažte je.

Často kladené otázky (FAQ)

Jak se počítá Celková znalost slovíček?

Celková znalost slovíček je relativní hodnota od 0 do 100. Na začátku učení bude hodnota nulová a postupně, v závislosti na vašich schopnostech a intenzitě učení, se bude zvyšovat...

Jak vytvořit vlastní slovníček?

Postup najdete na stránce <http://5dvocabulary.com/DOCs/>